

# 南京「最大慰安所」竟變垃圾站

利濟巷的慰安所是二戰期間日軍在亞洲建立的最大規模、並且是目前保存最完整的慰安所。南京市有關方面在去年11月宣稱，該遺址已經立項保護，將建成慰安婦歷史陳列館。可是慰安所舊址不僅至今沒有得到保護，甚至比1年前的情況更差，現在該舊址已經被當作垃圾站使用。

■中新網



南京利濟巷侵華日軍慰安所舊址損毀嚴重，現已被當作垃圾站使用。

舊址的幾棟房子窗戶已經損壞，有的連窗框也沒有，還有一棟房子的屋頂已經坍塌。舊址的東面目前是一個臨時停車場，而西面的一個近百平方的小院子堆滿垃圾。南京五老村街道的一些清潔工人，目前住在院子裡。工人指垃圾堆放在這裡，已有幾個月時間，而附近的建築垃圾會集中到這裡，堆滿後就會有垃圾車集中運走。街道負責人承認垃圾中轉站是他們設立，因為五老村街道周邊沒有地方存放建築垃圾，就臨時擺放在利濟巷慰安所舊址西面的院子裡，並定期清理。

## 破舊遺址 不拆不保

利濟巷慰安所舊址一直命運坎坷。

它至今沒有「身份」，既不是文物，也不算近現代建築。2003年，南京政府少數官員提出「這是中國人恥辱的象徵所以要拆」，引起學界和民眾的不滿。不拆不保護這樣的局面持續了很久。

2008年，一場「莫名其妙」的大火，將舊址的一棟三層高的房頂和樓板燒塌。南京史學界一直在呼籲對慰安所舊址進行保護，但目前還沒有新的進展。利濟巷一帶的慰安所舊址包括：利濟巷的「東雲旅館」、「故鄉樓慰安所」和科巷南壽星橋口的「吾妻樓慰安所」(現已拆除)。

## 慰安所：日侵略罪證

### 話你知

日軍在亞洲最早建立的慰安所，可以追溯到1931年初，在上海指定「大一沙龍」等4所日本娛樂場所為慰安所。其後，岡村寧次要求從長崎派遣「慰安婦團」到上海大場等戰地。1937年攻佔南京之後，日軍正式全面實施慰安所制度。亞洲最大的侵華日軍慰安所舊址位於南京白下區利濟巷，當時這裡有來自中國、日本和朝鮮的200餘名慰安婦，日軍在中國佔領地的慰安所數量數以千計。隨着日軍在東南亞侵略戰爭的進行，日軍在菲律賓、新加坡、馬來西亞、印尼等地也建立了大量軍隊慰安所。日軍佔領南京期間，城內數萬中國婦女被日軍強姦、殺害，其暴虐程度為人類歷史上所罕見。



中國20萬婦女被迫充當慰安婦，是日軍慰安所最主要的來源。圖為卡車運送慰安婦，日軍在中國佔領地的慰安所數量數以千計。隨着日軍在東南亞侵略戰爭的進行，日軍在菲律賓、新加坡、馬來西亞、印尼等地也建立了大量軍隊慰安所。日軍佔領南京期間，城內數萬中國婦女被日軍強姦、殺害，其暴虐程度為人類歷史上所罕見。

## 「最美違建」恍如火車貫穿市區

海口福安村居民反映，該村一條規劃路上新建起大片違法建築群，遠遠望去就如火車貫穿市區，被媒體形容為「最美違建」。本該十分寬敞的馬路，從福安學校至夏威夷花苑段上百米的馬路中央，被一排雙層仿古建築霸佔。令居民煩惱的是，這個被稱為「木屋」的建築群，由於佔據路中央，將馬路隔成左右兩條小道。上下班、學校放學等高峰時段，兩條小道經常被堵得水洩不通，車輛難以進出。



海口福安村違法建築，被媒體形容為「最美違建」。

該建築群做工十分精良，一層為石材結構，二層為木結構，塔狀屋頂由瓦片所蓋。建築群北面建築掛牌叫做「福安街市」，南面建築掛牌叫做「福安農貿市場」。福安街市開了一家海鮮酒樓，農貿市場也有許多商家進入營業，但是沒開多久又全部倒閉。海甸街道辦相關負責人指，「木屋」所在位置的確是海形路延長線，那是一條還沒開建的規劃路。海南福安農貿市場管理服務有限公司自行向福安村居民租地及青苗補償，並且在沒有任何規劃、施工手續的情況下違建。建築以福安農貿市場、福安街市的名義開業，其後因消防安全問題，被責令停業。

■人民網



## 10分鐘食116碗麵

10分鐘能做些什麼？西安豐慶公園附近的酒店舉辦了一口香麵第一季大胃王比賽，時間為10分鐘，並有傳送帶和服務員為選手上麵。最後山翠鋼以食116碗麵奪得「大胃王」稱號。活動主辦人指煮一斤麵條可分出40碗「一口香」，大胃王吃了差不多有2.9斤，而平時一般男性可以吃15-35碗麵。

■新華網

## 萬曆皇帝學張居正「教材」

香港文匯報訊 (記者 李欣、通訊員 陳鑫 天津報導)

由南開大學教授陳生璽主編的「張居正講評《大學·中庸》、《論語》、《孟子》、《尚書》」系列出版，該書所研究的，正是明代名臣張居正為萬曆皇帝講解儒家經典的「教材」。



圖為張居正講評《大學·中庸》、《論語》、《孟子》、《尚書》系列圖書。

萬曆皇帝朱翊鈞即位時還是個10歲的小孩子，其每10天中有3天上朝，此外的7天都要「上課」。為萬曆講課的老師是張居正和翰林院的講官，他們的講稿經過修改後，編撰成《四書直解》、《書經直解》、《通鑒直解》，進呈皇帝閱讀。這些皇家讀本相當於皇帝學習的「教材」。

## 2013年11月7日 今日電視節目表 (星期四)

<b>無線翡翠台</b> 6:00 都市方程式 6:25 瞬間看地球 6:30 香港早晨 8:55 瞬間看地球 9:00 交易現場 9:45 金龍挑戰賽/快樂長門人 10:00 倚天屠龍記 10:30 美人心計 11:30 宣傳易及新聞提要 11:35 交易現場 11:45 西關大小 12:40 宣傳易/交易現場 1:00 午間新聞 1:15 瞬間看地球 1:20 左右紅藍線 1:25 都市閒情 2:10 宣傳易 2:15 今日ETV及交易現場 2:45 游劍江湖 3:50 旋風四驅王及交易現場 4:20 放學ICU 5:20 紙箱戰機W 5:50 財經新聞 5:55 同榜同樂及新聞檔案 6:30 六點半新聞報導 6:55 天氣報告 7:00 新聞透視 7:30 東張西望 8:00 愛·回家 8:30 On Call 36小時 II 9:30 法外風雲 10:30 最佳女主角 11:00 晚間新聞 11:35 新聞檔案/天氣報告 11:45 瞬間看地球/娛樂頭條 12:00 今日財經 12:10 宣傳易/閉幕 1:20 宣傳易 1:25 今日ETV 1:55 東張西望 2:25 無間音樂 3:25 粵語長片：望兒亭(下)	<b>無線明珠台</b> 6:00 Bloomberg財經第一線 7:00 Bloomberg財經第一線 7:30 NBC世界新聞 8:00 普通話娛樂新聞報導 9:00 交易現場 10:00 金融行情 10:00 倚天屠龍記 11:30 金融行情 11:32 金龍行情 12:00 CCTV News - 直播 1:00 金融行情 2:00 交易現場 2:03 金融行情 3:58 交易現場 4:00 阿標保你大 4:30 小鎮「動」起來！ 7:00 馬達加斯加的企鵝(III) 5:30 少年勇將之終極異形(II) 6:00 普通話新聞 6:15 普通話天氣報告 6:20 普通話新聞檔案 6:25 財經消息 6:35 世界足球天地線 7:00 騰騰樂 7:30 七點半新聞報導 7:50 天氣報告 7:55 新聞透視 8:00 Louch Planet 全美國家公園遊 8:30 全美一叮(VII) 9:30 法外風雲 10:00 港生活·港享受 10:30 環球金融透視 10:35 末世重生 11:35 財經透視 11:45 新聞透視 11:55 新聞透視 12:00 龍宅 12:55 醫神(VII) 1:50 音樂熱點 2:00 Bloomberg財經第一線 2:25 無間音樂 5:00 台灣無線衛星電視台新聞 5:30 中國新聞	<b>J2 數碼頻道</b> 9:00 志村動物園 10:00 兩個爸爸 11:00 80後環遊世界 12:00 姊妹淘 12:30 Big Boys Club 1:00 職場鬥 2:00 狙擊人VII 3:00 藝宅門 11:32 流行別注 3:15 流行別注 3:45 讀上癮 3:50 世界正美麗 4:45 飲食男女 5:45 藝宅門 5:55 忍者小靈精 6:25 向銀河開炮 7:00 娛樂新聞報導 7:30 兩個爸爸 8:30 台灣第一等 9:30 喜天天下 10:00 姊妹淘 10:30 職場之神 9:15 理財博客之即市錦囊 10:15 通識小學堂 10:45 iFit@TV 10:50 ATV每日一歌 11:00 我來自潮州 / 詠春開班 12:25 當年今日 12:30 十二點半新聞/經濟快訊/天氣報告 1:00 理財博客之投資多面睇 2:25 iFit@TV 2:30 把酒當歌 3:00 左右紅藍線 3:05 Miss Asia 25th 台灣瑰麗巡迴 3:30 林家聲戲寶傳承系列 4:00 通識小學堂 4:30 歡歌傳奇 5:30 環球HIT！轟烈彈珠人 6:00 六點半新聞 6:35 ATV焦點 6:45 經濟快訊 6:50 體育快訊 6:55 天氣報告 7:00 時事論事 / iFit@TV 7:30 清遠旅遊文化節 8:00 ATV 2013感動香港 8:30 婆婆來了 / ATV 2013亞洲先生競選前奏 9:00 詠春開班 / 詠春傳奇 9:00 六合彩 9:35 歡歌傳奇 10:00 國際財經透視 / 當年今日 10:30 夜間新聞 10:55 ATV焦點 / 馬上全接觸 11:10 把酒當歌 11:40 ATV每日一歌 11:50 早看先機 1:20 Miss Asia 25th 澳門瑰麗巡迴 1:50 ATV 2013感動香港 2:50 國際財經透視 3:20 婆婆來了 3:50 詠春傳奇 4:50 ATV每日一歌	<b>亞視本港台</b> 6:00 Music 120 7:00 新聞早點·中國新聞報導 7:30 文化報道 8:00 時事縱橫 8:30 時事內幕追擊 9:00 瘋狂馬特 9:30 消防員阿森 10:00 中央電視台新聞-直播·綜合新聞 10:30 文化報道 11:00 綜合新聞 11:30 看中國 12:30 中國新聞報導 12:00 自然 12:30 中國新聞報導 12:50 Music 120 3:00 教育電視 4:00 我係阿發仔 4:30 奇幻寶貝 5:00 動物通識 5:30 亞洲華語新聞 5:48 經濟快訊 5:55 天氣報告 6:00 中國新聞報導 6:25 韓國勁歌傳真 7:25 財經透視 7:30 新聞及天氣報告 8:00 全球化雜誌 8:30 大巴遊世界 9:00 洩密風暴下 10:00 Warner Music Power Station 10:05 絕頂之峰 11:00 夜間新聞 11:20 洩密風暴下 12:20 中國新聞報導 12:50 大巴遊世界 1:20 全球化雜誌 1:50 絕頂之峰 2:50 Music 120	<b>亞視國際台</b> 6:00 朝聞天下 8:33 生活早參考 9:07 天天飲食 9:27 打狗棍 10:17 打狗棍 11:07 打狗棍 12:00 新聞30分 12:35 今日說法 1:13 大劇場 家有公婆 2:04 大劇場 家有公婆 2:54 大劇場 家有公婆 3:44 大劇場 家有公婆 4:30 請您欣賞 4:36 生活提示 4:47 第一動畫樂園 7:00 新聞報導 7:31 天氣預報 8:04 前情提要《咱們結婚吧》 8:06 前情提要《咱們結婚吧》 8:59 前情提要《咱們結婚吧》 9:01 咱們結婚吧 10:00 晚間新聞 10:32 薛平貴與王寶釧 11:19 薛平貴與王寶釧 12:08 薛平貴與王寶釧 12:57 2013一起聯聯 1:39 動物世界 2:11 人與自然 2:38 生活早參考 3:10 天天飲食 3:25 遠方的家 3:45 請您欣賞 3:46 開講啦 4:31 今日說法 4:59 新聞聯播 5:29 人與自然	<b>中央電視台-1 (數碼頻道)</b> 9:00 快樂漢語 9:15 別問我是誰 10:00 中國新聞 10:12 別問我是誰 10:50 黃龍·李尼濤 11:00 中國新聞 11:10 國寶檔案 11:20 健康新概念 11:25 風風雨雨天下 11:30 國寶檔案 11:30 國寶檔案 11:30 國寶檔案 12:00 中國新聞 1:00 華人世界 1:20 快樂驛站 1:30 走過中國 2:00 中國新聞 2:15 特殊手奪 3:00 特殊手奪 3:45 黃龍·李尼濤 3:47 快樂驛站 4:00 中國新聞 4:10 客家足跡行 4:30 客家足跡行 4:50 天天飲食 5:00 中國新聞 5:15 遠方的家 5:20 中國新聞 6:00 中國新聞 6:15 中國新聞 6:45 國寶檔案 7:00 中國新聞 7:15 光榮大地 8:00 走過中國 8:30 海峽兩岸 9:00 中國新聞 9:30 今日開講 10:00 體育在線 10:45 快樂漢語 11:00 今日亞洲 11:26 遠方的家 12:11 中國文藝 12:41 國寶檔案 1:00 中國新聞 1:15 百家講壇 2:30 新聞聯播 8:55 名歌啟示錄 9:00 時事首通車	<b>中央電視台 (國際頻道)</b> 9:00 風風雨雨 9:35 地球真言 9:40 中國新聞 10:05 風雲全球連線 10:55 特別開講 11:20 健康新概念 11:25 風風雨雨天下 11:30 國寶檔案 11:30 國寶檔案 12:00 中國新聞 1:00 華人世界 1:20 快樂驛站 1:30 走過中國 2:00 中國新聞 2:15 特殊手奪 3:00 特殊手奪 3:45 黃龍·李尼濤 3:47 快樂驛站 4:00 中國新聞 4:10 客家足跡行 4:30 客家足跡行 4:50 天天飲食 5:00 中國新聞 5:15 遠方的家 5:20 中國新聞 6:00 中國新聞 6:15 中國新聞 6:45 國寶檔案 7:00 中國新聞 7:15 光榮大地 8:00 走過中國 8:30 海峽兩岸 9:00 中國新聞 9:30 今日開講 10:00 體育在線 10:45 快樂漢語 11:00 今日亞洲 11:26 遠方的家 12:11 中國文藝 12:41 國寶檔案 1:00 中國新聞 1:15 百家講壇 2:30 新聞聯播 8:55 名歌啟示錄 9:00 時事首通車	<b>鳳凰衛視中文台</b> 9:00 風風雨雨 9:35 地球真言 9:40 中國新聞 10:05 風雲全球連線 10:55 特別開講 11:20 健康新概念 11:25 風風雨雨天下 11:30 國寶檔案 11:30 國寶檔案 12:00 中國新聞 1:00 華人世界 1:20 快樂驛站 1:30 走過中國 2:00 中國新聞 2:15 特殊手奪 3:00 特殊手奪 3:45 黃龍·李尼濤 3:47 快樂驛站 4:00 中國新聞 4:10 客家足跡行 4:30 客家足跡行 4:50 天天飲食 5:00 中國新聞 5:15 遠方的家 5:20 中國新聞 6:00 中國新聞 6:15 中國新聞 6:45 國寶檔案 7:00 中國新聞 7:15 光榮大地 8:00 走過中國 8:30 海峽兩岸 9:00 中國新聞 9:30 今日開講 10:00 體育在線 10:45 快樂漢語 11:00 今日亞洲 11:26 遠方的家 12:11 中國文藝 12:41 國寶檔案 1:00 中國新聞 1:15 百家講壇 2:30 新聞聯播 8:55 名歌啟示錄 9:00 時事首通車	<b>有線電影1台</b> 7:05 男才女貌 9:05 豐胸秘CUP 11:00 愛·作戰 11:00 風雲雄霸天下 3:35 時時開講 5:50 後甜心 7:50 驚鴻風雲2 10:15 未來警察 12:20 龍門飛甲 2:55 喜馬拉亞星 4:50 奪舍	<b>有線體育台</b> 6:00 體育王 6:30 韋伯士保齡球賽 8:00 協會盃網球賽決賽 捷克對 塞爾維亞 10:00 體育王 10:30 韋伯士保齡球賽 12:00 體育王 12:30 世界盃短池游泳賽-多哈站 2:00 體育王 2:30 韋伯士保齡球賽 4:00 體育王 4:30 協會盃網球賽決賽 捷克對 塞爾維亞 6:30 體育王 7:00 韋伯士保齡球賽 8:30 世界盃短池游泳賽-多哈站 10:00 體育王 10:30 韋伯士保齡球賽 12:00 體育王 12:30 協會盃網球賽決賽 捷克對 塞爾維亞 2:30 體育王 3:00 韋伯士保齡球賽 4:30 世界盃短池游泳賽-多哈站
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 申請酒牌續期啟事 悅來酒店

現特通告：林健強其地址為荃灣荃華街3號悅來酒店3樓，現向酒牌局申請位於新界荃灣荃華街312號荃華街3號悅來酒店3樓(部份)、4樓(部份)及5樓(部份)的酒牌續期，附加批註事項為酒吧/跳舞/登酒。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期：2013年11月7日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE PANDA HOTEL

Notice is hereby given that Lam Kin Keung of 3/F, Panda Hotel, 3 Tsuen Wah Street, Tsuen Wan is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Panda Hotel at 3/F (portion), 4/F (portion) & 5/F (portion), Panda Hotel, 3 Tsuen Wah Street, TWTL 312, Tsuen Wan, N.T. with endorsement of bar/dancing/hotel. Any person who knows any reason why this application should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 7th November 2013

### 申請酒牌續期啟事 合發海鮮食家

現特通告：魏國泰其地址為香港筲箕灣東大街59-99號東威大廈2期2016室，現向酒牌局申請位於香港筲箕灣合發街24號合發閣地下合發海鮮食家的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2013年11月7日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE HOP FAT SEAFOOD RESTAURANT

Notice is hereby given that Ngai Kwok Tai of Flat 2016, 20/F, Eastway Towers, 59-99 Shau Kei Wan Main St. H. K. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Hop Fat Seafood Restaurant at G/F Kam Wa Court, 24 Kam Wa Street, Shau Kei Wan, Hong Kong. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 7th November 2013

### 申請酒牌續期啟事 生記川味餐廳

現特通告：邱文迪其地址為新界元朗荳丹街20號合益廣場A座10樓2室，現向酒牌局申請位於新界元朗水圍天瑞路9號天瑞商場L111號舖生記川味餐廳的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期：2013年11月7日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE SANG KEE SICHUANESE RESTAURANT

Notice is hereby given that Yau Man Dick of Flat 2, 10/F., Block A Hop Yick Plaza, No. 2 Mau Tan Street, Yuen Long, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Sang Kee Sichuanese Restaurant at Shop L111, Tin Shui Shopping Centre, 9 Tin Shui Road, Tin Shui Wai, Yuen Long, N.T. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 7th November 2013

### 申請酒牌續期公告 六角

現特通告：謝杏儀其地址為香港皇后大道東46-56號寶華大廈7樓H室，現向酒牌局申請位於香港灣仔光明街6號地下六角酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2013年11月7日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE ROKKAKU

Notice is hereby given that Tse Hang Yi of Flat H, 7/F., Po Wah Building, 46-56 Queen's Road East, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Rokkaku at G/F., No. 6 Kwong Ming Street, Wan Chai, Hong Kong. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 7th November 2013

### 申請會社酒牌續期啟事 KC. CITY ROYAL GAME CLUB

現特通告：何金發其地址為新界荃灣沙咀道381-389號樂亞工業大廈3樓C，現向酒牌局申請位於香港灣仔謝斐道303號王子酒店4樓及6樓至10樓KC. City Royal Game Club的會社酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2013年11月7日

APPLICATION FOR RENEWAL OF CLUB LIQUOR LICENCE KC. CITY ROYAL GAME CLUB

Notice is hereby given that Mr. Ho Kam Fat of Unit C, 3/F., Young Ya Industrial Building, 381-389 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Club Liquor Licence in respect of KC. City Royal Game Club at 4/F. & 6/F.-10/F., King's Hotel, 303 Jaffe Road, Wanchai, Hong Kong. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 7th November 2013

## 酒牌廣告

熱線：2873 9888  
傳真：2873 0009